

**Un ciel, deux pays : En cheminant avec la Science vers l'infini**

**Un cielo, dos países: Caminando por la Ciencia hasta el infinito**

Dans le cadre de notre mission d'ambassadeurs eTwinning, nous avons présenté le projet actuel à un groupe d'enseignants du second degré, français et espagnols, qui participaient au « Séminaire bilatéral franco-espagnol : S'informer pour comprendre le monde ». Ce séminaire a eu lieu en ligne du 20 au 29 janvier 2021.

Nous avons vécu ensemble une expérience extraordinaire en donnant nos conseils à des collègues aux profils variés mais avec l'intention de s'ouvrir aux autres, les connaître et construire un projet. Nous avons partagé notre expérience des projets antérieurs et notre enthousiasme de travailler avec nos élèves, malgré la différence d'âge entre eux et nous les avons aidés à planifier leur projet.

Nous considérons que notre collaboration durant des années est un bon exemple de collaboration franco-espagnole sur eTwinning et nous sommes heureux d'avoir eu l'opportunité d'être présents à cet événement bilatéral franco-espagnol.

Cet événement qui a eu lieu le mercredi 27 janvier 2021 a été aussi pour nous l'occasion de montrer à nos collègues que la collaboration entre partenaires sur eTwinning peut dépasser le cadre de la classe : les liens qui nous unissent nous amènent à travailler ensemble même en tant qu'ambassadeurs afin d'aider d'autres collègues à vivre la magie eTwinning.

En el marco de nuestra misión de embajadores eTwinning, presentamos el proyecto actual a un grupo de docentes de la enseñanza secundaria, franceses y españoles, que participaban en el “Seminario bilateral franco-español: Informarse para entender el mundo”. Este seminario tuvo lugar en línea del 20 al 29 de enero de 2021.

Vivimos juntos una experiencia extraordinaria dando consejos a compañeros con varios perfiles pero con la intención de abrirse, conocer a los demás y construir un proyecto. Compartimos nuestra experiencia de proyectos anteriores y nuestra ilusión de trabajar con nuestros alumnos a pesar de la diferencia de edad entre ellos y les ayudamos a planificar su proyecto.

Nuestra colaboración durante años consideramos que es un buen ejemplo de colaboración franco-española en eTwinning y nos alegra tener la oportunidad de estar presente en este encuentro bilateral franco-español.

Este evento que tuvo lugar el miércoles 27 de enero de 2021 fue para nosotros la ocasión de enseñar a nuestros compañeros que la colaboración entre socios en eTwinning puede ir más allá del aula: los lazos que nos unen nos llevan a

trabajar juntos incluso como embajadores para ayudar a otros compañeros a vivir la magia eTwinning.